

| 關務業務中英文詞彙對照表 Chinese and English Glossary for the Customs | | | |
|--|------------|-----------------|---|
| 類別 Category | 項次 Item | 中文詞彙 Chinese | 英文詞彙 English |
| 徵課類 Customs Duty Collection Section | 1 | 無障礙通關環境 | A Barrier-free Customs Clearance Environment |
| | 2 | 依規定格式申請復查 | An Application for Review in the Prescribed Form |
| | 3 | 從價稅 | Ad Valorem Duty |
| | 4 | 行政救濟 | Administrative Remedy |
| | 5 | 廣告品 | Advertising Articles |
| | 6 | 補稅金額 | Amount of Duty to be Recovered (or Made Up) |
| | 7 | 訴願案件 | Appeal Case |
| | 8 | 抵達(港埠)報告 | Arrival (Port) Report |
| | 9 | 展覽物品 | Exhibition Articles |
| | 10 | 貨品暫准通關證 | A.T.A. Carnet |
| | 11 | 貨品暫准通關公約 | A.T.A. Convention |
| | 12 | 伊斯坦堡公約 | Istanbul Convention |
| | 13 | 優良廠商 | Authorized Trader |
| | 14 | 提貨單 | Bill of Lading |
| | 15 | 載貨清單 | Cargo List |
| | 16 | 原產地證明書 | Certificate of Origin |
| | 17 | 結關 | Clearance |
| | 18 | 生效 | Come into Force (or Take Effect / Become Effective) |
| | 19 | 商業樣品 | Commercial Samples |
| | 20 | 貨物稅 | Commodity Tax |
| | 21 | 賠償產品 | Compensation Products |
| | 22 | 權責通關單位 | Competent Customs Offices |
| | 23 | 競爭優勢 | Competitive Advantage |
| | 24 | 守法 | Compliance with Law |
| | 25 | 複合稅 | Compound Duty |
| | 26 | 收貨人 | Consignee |
| | 27 | 發貨人 | Consignor (or Consigner) |
| | 28 | 按月彙總繳納稅費 | Consolidated Payment of Duties and Charges on a Monthly Basis |
| | 29 | 貨櫃站 | Container Station |
| | 30 | 貨櫃場 | Container Yard |
| | 31 | 管制物品 | Controlled Articles |

| | | | |
|---|----|----------|--|
| 徵課類 Customs Duty Collection Section | 32 | 跨區報關 | Cross-regional Customs Declaration |
| | 33 | 關稅法 | Customs Act |
| | 34 | 關稅法施行細則 | Enforcement Rules of the Customs Act |
| | 35 | 報關行(人員) | Customs Broker |
| | 36 | 通關程序 | Customs Clearance Procedure |
| | 37 | 關稅 | Customs Duty |
| | 38 | 進口通關程序 | Customs Import Procedure |
| | 39 | 海關進口稅則 | Customs Import Tariff |
| | 40 | 關稅領域 | Customs Territory |
| | 41 | 關稅完稅價格 | Customs Taxable Value |
| | 42 | 申報人 | Declarant |
| | 43 | 報單 | Declaration Form |
| | 44 | 勳章 | Medal |
| | 45 | 報單號碼 | Declaration No. |
| | 46 | 滯納金 | Delinquent Fee |
| | 47 | 微量價值 | De Minimis Shipment Value |
| | 48 | 貨名 | Description of Goods |
| | 49 | 外交郵袋 | Diplomatic Pouch |
| | 50 | 卸(貨) | Discharge/Unload |
| | 51 | 不服海關所為決定 | Dissatisfied with the Decision of the Customs |
| | 52 | 應稅物品 | Dutiable Goods |
| | 53 | 免稅 | Duty Exemption, Duty Free (or Non-dutiable) |
| | 54 | 稅款繳納證 | Duty Memo |
| | 55 | 先放後稅 | Post-release Duty Payment |
| | 56 | 完稅證明 | Duty Payment Certificate |
| | 57 | 稅率 | Tariff Rate |
| | 58 | 納稅義務人 | Duty-payer |
| | 59 | 電子資料交換 | EDI (Electronic Data Interchange) |
| | 60 | 得申請退稅 | Entitled to Claim Duty Refund |
| | 61 | 享有外交待遇 | Entitled to Diplomatic Privileges |
| | 62 | 代辦業務 | Entrusted Functions |
| | 63 | 簡易報單 | Simplified Declaration Form |
| | 64 | 船邊驗放 | Cargo Examination and Release Alongside the Vessel |
| | 65 | 倉庫驗放 | Cargo Examination and Release at the Warehouse |
| | 66 | 驗貨 | Examination of Cargo |
| | 67 | 免關稅 | Exemption from Customs Duty |
| | 68 | 免驗 | Exemption from Examination, Free of Examination |

| | | | |
|---|-----|---------------|--|
| 徵課類 Customs Duty Collection Section | 69 | 出口報單 | Export Declaration |
| | 70 | 出口報單副本(抄本) | Export Declaration Duplicates |
| | 71 | 滯報費 | Late Declaration Fee |
| | 72 | 製作 | Fabrication; Making; Production |
| | 73 | 報關 | Customs Declaration |
| | 74 | 向海關遞送 | Present/Submit to Customs |
| | 75 | 向海關投遞報單 | Filing a Declaration with Customs |
| | 76 | 成品 | Finished Goods (or Products) |
| | 77 | 定額 | Fixed Amount |
| | 78 | 定率 | Fixed Rate |
| | 79 | 保證機構 | Guarantee Institution |
| | 80 | 國際商品統一分類制度 | The Harmonized Commodity Description and Coding System |
| | 81 | 健康福利捐 | Health and Welfare Surcharge |
| | 82 | 誠實申報 | Honest Declaration |
| | 83 | 進口貨物艙單 | Import Cargo Manifest |
| | 84 | 進口報單、進口申報 | Import Declaration |
| | 85 | 進口文件 | Import Documents |
| | 86 | 輸入許可證 | Import Permit |
| | 87 | 郵遞進口 | Imported by Post |
| | 88 | 進口貨物 | Imported Goods |
| | 89 | 進口原料 | Imported Raw Materials |
| | 90 | 進口商(人) | Importer |
| | 91 | 徵收 | Levy a Tax on (or Collect a Tax on) |
| | 92 | 進口船隻 | Inbound Vessel |
| | 93 | 在場、陪同 | In the Presence of, In the Company of |
| | 94 | 誤卸 | Inadvertently/Mistakenly Discharged; Discharged by Mistake |
| | 95 | 徽章 | Insignia |
| | 96 | 內地稅捐 | Internal Revenue Taxes and Duties |
| | 97 | 核給退稅 | Issuance of Duty Refund |
| | 98 | 發證機構 | Issuing Authority |
| | 99 | 大幅降低稅率 | Large-scale Reduction in Tariff Rates |
| | 100 | 電信管制射頻器材進口許可證 | Permit for the Import of Controlled Telecommunications Radio-frequency Apparatus |
| | 101 | 郵件清單 | Mail List |
| | 102 | 海產品 | Marine Products |
| | 103 | 運輸工具 | Means of Transport |

| | | | |
|---|-----|-------------|--|
| 徵課類 Customs Duty Collection Section | 104 | 醫療器材 | Medical Apparatus |
| | 105 | 通關方式 | Mode of Clearance |
| | 106 | 起運地海關 | Customs Office of Departure |
| | 107 | 目的地海關 | Customs Office of Destination |
| | 108 | 沖銷 | Offset |
| | 109 | 從量 | On a Specific Basis |
| | 110 | 從價 | On an Ad Valorem Basis |
| | 111 | 通商口岸 | Commercial Port |
| | 112 | 查詢欠稅 | Overdue Tax Inquiries |
| | 113 | 出口船隻 | Outbound Vessel |
| | 114 | 裝箱單 | Packing List |
| | 115 | 細項 | Particulars; Detailed Items |
| | 116 | 免驗通關 | Exemption from Customs Examination |
| | 117 | 付稅 | Payment of Duty |
| | 118 | 定期盤點存貨 | Check Inventory Periodically/Take Inventory Periodically |
| | 119 | 易腐品 | Perishable Goods |
| | 120 | 逐漸取消 | Phase Out |
| | 121 | 港口海關 | Port Customs |
| | 122 | 商港服務費 | Port Duties |
| | 123 | 輸出口岸 | Port of Exportation |
| | 124 | 輸入口岸 | Port of Importation |
| | 125 | 預報 | Pre-entry Declaration |
| | 126 | 專業器材 | Professional Equipment |
| | 127 | 推廣出口貿易 | Promotion of Export Trade |
| | 128 | 互惠待遇 | Reciprocal Treatment |
| | 129 | 復運出口 | Re-export |
| | 130 | 復運進口 | Re-import |
| | 131 | 退稅 | Tax Refund; Duty Refund |
| | 132 | 放行貨物 | Release of Cargo |
| | 133 | 救濟物資 | Relief Goods |
| | 134 | 復查案件 | Review Case |
| | 135 | 實名認證 | Real Name Authentication |
| | 136 | 海上打撈 | Salvaged from the Sea |
| | 137 | 無商業價值樣品 | Samples of No Commercial Value (N.C.V.) |
| | 138 | 類、章、節、目、款、項 | Sections, Chapters, Headings, Sub-headings, Divisions, Items |
| | 139 | 擔保 | Security |
| | 140 | 銷售佣金 | Selling Commission |
| | 141 | 裝(發)貨人 | Shipper |
| | 142 | 短裝 | Short-loaded |

| | | | |
|---|-----|--------------|---|
| 徵課類 Customs Duty Collection Section | 143 | 簡易報關 | Simplified Declaration |
| | 144 | 特別關稅 | Special Customs Duty |
| | 145 | 從量稅 | Specific Duty |
| | 146 | 簡易查驗 | Summary Examination |
| | 147 | 提貨 | Take Delivery of Cargo |
| | 148 | 取樣 | Sampling |
| | 149 | 稅則分類 | Tariff Classification |
| | 150 | 降低稅率 | Tariff Cuts |
| | 151 | 關稅配額 | Tariff Quotas |
| | 152 | 納稅查詢 | Tax Payment Inquiries |
| | 153 | 補發稅單 | Re-issuance of Tax Statement |
| | 154 | 暫准免稅進口 | Temporary Duty-free Admission of Goods |
| | 155 | 暫時措施(權宜措施) | Temporary Measures (CF. Expediency) |
| | 156 | 過境貨物艙單 | Through Cargo Manifest |
| | 157 | 貿易及外匯管制 | Trade and Foreign Exchange Control |
| | 158 | 推廣貿易服務費 | Trade Promotion Service Fee |
| | 159 | 貿易統計 | Trade Statistics |
| | 160 | 轉運 | Transit |
| | 161 | 轉口 | Transshipment |
| | 162 | 轉口貨物 | Transshipment Cargoes |
| | 163 | 三角貿易 | Triangular Trade |
| | 164 | 加值型及非加值型營業稅法 | Value-added and Non-value-added Business Tax Act |
| | 165 | 提領出倉進口 | Withdraw from the Warehouse for Importation |
| | 166 | 在規定期限內 | Within the Prescribed Time Limit |
| | 167 | 毀損船隻 | Wrecked Vessel |
| | 168 | 核銷 | Write-off |
| | 169 | 海關進口稅則總則 | General Rules of the Customs Import Tariff |
| | 170 | 海關進口稅則解釋準則 | General Rules for the Interpretation of the Customs Import Tariff |
| | 171 | 輸入商品合格證明 | Certificate of Qualification for Imported Goods |
| | 172 | 輸入商品查驗證明 | Certificate of Inspection for Imported Goods |
| | 173 | 進口貨物稅則預審 | Advance Ruling for Tariff Classification of Imported Goods |
| | 174 | 發遞單 | Dispatch Note |
| | 175 | 多國集併貨物 | Multi-country Cargo Consolidation |

| | | | |
|---------------------------------|-----|--------------|--|
| | | | (MCC) |
| | 176 | 貨主自備貨櫃 | Shipper's Own Containers (SOC) |
| | 177 | 優質企業認證 | Certification of Authorized Economic Operators |
| | 178 | 預報貨物資訊 | Advance Cargo Information System |
| | 179 | 海運快遞專區 | Maritime Express Handling Units |
| | 180 | 原產地自行具證 | Self-certification of Country of Origin |
| 查緝類 Investigation Section | 1 | 隨身行李 | Accompanied/Hand-carried/Carry-on Baggage |
| | 2 | 查緝走私 | Anti-smuggling Operation (Interdiction) |
| | 3 | 紙幣 | Banknotes |
| | 4 | 艙位配置圖 | Bay Plan |
| | 5 | 金、銀條或塊 | Gold, Silver Bullion, or Nugget |
| | 6 | 執行 | Carry Out/Implement/Execute |
| | 7 | 船舶國籍證書 | Certificate of Vessel's Registry |
| | 8 | 檢查號碼 | Check Digit |
| | 9 | 託運行李 | Checked-in Baggage |
| | 10 | 沒入 | Confiscation /Forfeiture |
| | 11 | 貨櫃安全計畫 | Container Security Initiative |
| | 12 | 監控下交付 | Controlled Delivery |
| | 13 | 著作權 | Copyright |
| | 14 | 仿冒 | Counterfeit/Fake/Forgery |
| | 15 | 偽幣 | Counterfeit Coins/Currencies |
| | 16 | 原產國 | Country of Origin |
| | 17 | 海關緝私條例 | Customs Anti-Smuggling Act |
| | 18 | 登船(機)關員 | Customs Boarding Officer |
| | 19 | 通關手續 | Customs Clearance Procedures |
| | 20 | 旅客通關須知 | Customs Guidelines for Passengers |
| | 21 | 危險物品 | Dangerous Goods |
| | 22 | 入境旅客申報單 | Declaration Form for Inbound Passengers |
| | 23 | 扣押 | Detention |
| | 24 | 緝毒犬 | Drug Detector Dog |
| | 25 | 偵爆犬 | Firearms and Explosives Detector Dog |
| | 26 | 緝菸犬 | Tobacco Detector Dog |
| | 27 | 旅客紅綠線通關制度 | Red-Green Lane Passenger Clearance System |
| | 28 | 瀕臨絕種動植物(或物種) | Endangered Animals, Plants or Species |
| | 29 | 逃避檢查、關稅 | Evasion of Inspection, Duty, or |

| | | | |
|---------------------------------|----|-------------|--|
| 查緝類 Investigation Section | | 或管制 | Control |
| | 30 | 賭具 | Gambling Apparatus |
| | 31 | 團體申報 | Group Declaration |
| | 32 | 家用物品 | Household Goods |
| | 33 | 私運貨物進/出口 | Smuggling of Goods into / out of |
| | 34 | 人民幣非法交易 | Illegal Renminbi Transactions |
| | 35 | 違反 | In Violation of /In Contravention of |
| | 36 | 入境旅客 | Incoming /Inbound /Arriving Passenger (Traveler) |
| | 37 | 情資 | Information /Intelligence |
| | 38 | 情資交換 | Exchange of Information and Intelligence |
| | 39 | 侵權 | Infringement |
| | 40 | 盜版 | Pirated Edition |
| | 41 | 智慧財產權 | Intellectual Property Rights (IPR) |
| | 42 | 專利權 | Patent Rights |
| | 43 | 商標權 | Trademark Rights |
| | 44 | 緝私艇 | Anti-smuggling Vessel |
| | 45 | 船員名單 | Crew List |
| | 46 | 船員自用不起岸物品清單 | List of Crew's Effects Not Intended to Be Taken Ashore |
| | 47 | 外幣清單 | List of Foreign Currencies |
| | 48 | 進口包件清單 | List of Import Parcels |
| | 49 | 入境及過境旅客清單 | List of Inbound and Transit Passengers |
| | 50 | 麻醉藥品清單 | List of Narcotics for Medical Use |
| | 51 | 船用食物及什物清單 | List of Food and Sundries for Use on Board the Ship |
| | 52 | 過境包件清單 | List of Transit Parcels |
| | 53 | 獎券 | Lottery Tickets |
| | 54 | 船長 | Master of the Vessel / Captain |
| | 55 | 船舶文件 | Ship's Documents |
| | 56 | 大港倡議 | Megaports Initiative |
| | 57 | 金屬探測器 | Metal Detector |
| | 58 | 有價證券 | Negotiable Securities |
| | 59 | 在船上 | On Board the Vessel |
| | 60 | 出境旅客 | Outgoing /Outbound /Departing Passenger (Traveler) |
| | 61 | 巡邏車 | Patrol Car |
| | 62 | 私人行李 | Personal Effects /Belongings |
| | 63 | 數量零星郵包 | Petty Parcels |
| | 64 | 藥品 | Pharmaceutical Products |

| | | | |
|---------------------------------|----|--------------|---|
| 查緝類 Investigation Section | 65 | 繳遞不實文件 | Presentation /Submission of False Documents |
| | 66 | 防止不法 | Prevention of Smuggling /Illegal Activities |
| | 67 | 禁止物品 | Prohibited Articles |
| | 68 | 禁止或限制進/出口 | Prohibited /Restricted from Importation /Exportation |
| | 69 | 輻射偵測器 | Radiation Detector |
| | 70 | 抽查 | Random Check |
| | 71 | 搜索 | Search |
| | 72 | 緝獲 | Seizure |
| | 73 | 應罰、應受 | Shall Be Liable /Subject to |
| | 74 | 船公司或其代理人 | Shipping Company or Its Agent |
| | 75 | 來源識別碼 | Source Identification Code |
| | 76 | 臨檢 | Spot Check |
| | 77 | 過境旅客 | Transit Passenger |
| | 78 | 後送行李 | Unaccompanied Baggage |
| | 79 | 未列艙單貨物 | Unmanifested Cargo |
| | 80 | 價值限額 | Value Limits |
| | 81 | 動物檢疫證 | Veterinary Quarantine Certificate |
| | 82 | 離中華民國海岸24海浬內 | Within 24 Nautical Miles from the Coast of the R.O.C. |
| | 83 | 書面申報 | Written Declaration |
| | 84 | X光檢查儀 | X-ray Inspection Equipment |
| | 85 | 戰略性高科技貨品 | Strategic High-tech Commodities |
| | 86 | 電子封條 | E-seal |
| | 87 | 主動式電子封條 | Active E-seal |
| | 88 | 半主動式電子封條 | Semi-active E-seal |
| | 89 | 被動式電子封條 | Passive E-seal |
| | 90 | 無線射頻識別器 | RFID (Radio Frequency Identification Device) |
| | 91 | 檢舉 | Complaint |
| | 92 | 提示 | Advice |
| | 93 | 搜查令 | Warrant |
| | 94 | 武器彈藥清單 | List of Arms and Ammunition |
| | 95 | 無線電器材 | Radio Apparatus |
| | 1 | 估價 | Appraisal /Valuation |
| | 2 | 計算價格 | Computed Value |
| | 3 | 國內銷售價格、 | Deductive Value |

| | | | |
|---|----|----------------|--|
| 驗估類 Examination and Valuation Section | | 扣減價格 | |
| | 4 | 先驗後估 | Examination before Valuation |
| | 5 | 本批進口核估貨物 | Bulk Imported Goods Being Valued /Appraised |
| | 6 | 權利金及報酬 | Royalties and License Fees |
| | 7 | 實付或應付價格 | Price Actually Paid or Payable |
| | 8 | 提供足額保證 | Provide a Sufficient Guarantee |
| | 9 | 交易價格 | Transaction Value |
| | 10 | 同樣貨物之交易價格 | Transaction Value of Identical Goods |
| | 11 | 進口貨物之交易價格 | Transaction Value of Imported Goods |
| | 12 | 類似貨物之交易價格 | Transaction Value of Similar Goods |
| | 13 | 先估後驗 | Valuation before Examination |
| | 14 | 按合理方法核定完稅價格 | Customs Value Determined by Using Reasonable Means |
| | 15 | 事後稽核制度 | Post-clearance Audit System |
| | 16 | 稽核問卷 | Audit Questionnaire |
| | 17 | 進口貨物價格預審 | Advance Ruling for Customs Valuation of Imported Goods |
| | 18 | 預估發票 | Pro-forma Invoice |
| | 19 | 最大銷售數量價格 | Selling Price in the Greatest Aggregate Quantity |
| | 20 | 銷售合約 | Sales Contract/Sales and Purchase Agreement |
| | 21 | 內陸運費 | Inland Freight |
| | 22 | 信用狀 | Letter of Credit |
| | 23 | 繳驗偽、變造或不實發票或憑證 | Submission of Forged, Altered, or False Invoice or Certificate |
| | 24 | 貨價申報書 | Customs Value Declaration Form |
| 保稅類 Bonding Section | 1 | 農業生物科技園區 | Agricultural Biotechnology Park |
| | 2 | 年度盤存 | Annual Inventory |
| | 3 | 自主管理 | Self-management |
| | 4 | 用料清表 | Bill of Materials |
| | 5 | 保稅 | Bonding |
| | 6 | 保稅區 | Bonded Areas |
| | 7 | 保稅工廠 | Bonded Factory |
| | 8 | 保稅貨物 | Bonded Goods |
| | 9 | 保稅卡車 | Bonded Truck |
| | 10 | 保稅倉庫 | Bonded Warehouse |

| | | | |
|---------------------------|----|--------|--|
| 保稅類 Bonding Section | 11 | 保稅帳冊 | Bonding Account Book |
| | 12 | 保稅業務人員 | Personnel Employed in Bonding Operations |
| | 13 | 副產品 | By-products |
| | 14 | 按月彙報 | Consolidated Monthly Report |
| | 15 | 海關監管編號 | Customs Control Code |
| | 16 | 除帳 | De-booking |
| | 17 | 監毀 | Destroyed under Supervision |
| | 18 | 展示 | Display |
| | 19 | 分割 | Divide/Split up/Segmentation |
| | 20 | 免稅商店 | Duty-free Shop |
| | 21 | 課稅區 | Dutiable Territory |
| | 22 | 進出園區 | Entered into or Released from the Park |
| | 23 | 設立及管理 | Establishment and Administration |
| | 24 | 查核 | Verification |
| | 25 | 加工出口區 | Export Processing Zone |
| | 26 | 貿易用成品 | Finished Goods for Trading |
| | 27 | 自由貿易港區 | Free Trade Zone |
| | 28 | 分級管理 | Graded Management |
| | 29 | 檢驗 | Examine |
| | 30 | 物流中心 | Logistics Center |
| | 31 | 機器設備 | Machinery and Equipment |
| | 32 | 非保稅貨物 | Non-bonded Goods |
| | 33 | 園區事業 | Park Enterprise |
| | 34 | 登帳 | Booking |
| | 35 | 重整 | Reassembly; Reconditioning; Restructuring |
| | 36 | 登記 | Register |
| | 37 | 重裝 | Repack |
| | 38 | 修理 | Repair |
| | 39 | 保稅物品報廢 | Report a Discard of Bonded Goods |
| | 40 | 科學工業園區 | Science-based Industrial Park |
| | 41 | 下腳 | Scraps |
| | 42 | 自行點驗 | Self-checking and Inspection |
| | 43 | 自用保稅倉庫 | Self-provided Bonded Warehouse |
| | 44 | 半製品 | Semi-finished Products |
| | 45 | 分類 | Sort |
| | 46 | 驗印 | Stamping |
| | 47 | 儲存 | Store |
| | 48 | 繳納保證金 | A Deposit of Guarantee |
| | 49 | 海關監管 | Under Supervision of the Customs |
| | 50 | 物料 | Supplies |

| | | | |
|---|----|------------------|--|
| 保稅類 Bonding Section | 51 | 測試 | Test |
| | 52 | 聯鎖倉庫 | Joint-lock Warehouse |
| | 53 | 放行單 | Release Order/Certificate |
| | 54 | 廢品 | Waste Materials |
| | 55 | 加工出口區區內事業 | Enterprises and Business Entities within Export Processing Zone |
| | 56 | 自由港區事業 | Free Trade Zone Enterprises |
| 退稅類 Duty Drawback Section | 1 | 外銷品使用原料及其供應商資料清表 | List of Raw Materials Used in Export Products and the Information of Their Suppliers |
| | 2 | 切結書 | Affidavit |
| | 3 | 沖退稅申請書 | Application Form for Offsetting or Refund of Duties and Taxes |
| | 4 | 報單副本 | Declaration Duplicate |
| | 5 | 退稅 | Duty Drawback/Tax Refund |
| | 6 | 記帳 | Duty Recorded on Account |
| | 7 | 沖帳 | Duty Offset |
| | 8 | 外銷品 | Export Products |
| | 9 | 成品出口商 | Exporter of Finished Products |
| | 10 | 原料進口商 | Importer of Raw Materials |
| | 11 | 加工製造商 | Export Processing Manufacturer |
| | 12 | 取消退稅項目 | Non-refundable Item |
| | 13 | 可退稅款 | Refundable Duty |
| | 14 | 審核 | Examination |
| | 15 | 自行具結 | Self-executed Affidavit |
| | 16 | 原料核退標準 | Criteria for Refund of Duties and Taxes on Raw Materials |
| | 17 | 外銷品沖退原料稅 | Offsetting /Refund of Duties and Taxes on Raw Materials for Export Products |
| | 18 | 書面保證 | Written Guarantee |
| 反傾銷稅與平衡稅類 Anti-dumping Duty and Countervailing Duty Section | 1 | 反傾銷稅 | Anti-dumping Duty |
| | 2 | 最佳可得資料 | Best Information Available (BIA) |
| | 3 | 反傾銷委員會 | Committee on Anti-dumping Practices |
| | 4 | 諮商 | Consultation |
| | 5 | 到岸價格/起岸價格 | CIF (Cost, Insurance, and Freight) Value |
| | 6 | 傾銷 | Dumping |
| | 7 | 國內產業 | Domestic Industry |
| | 8 | 開發中會員國 | Developing Country Members |
| | 9 | 爭端解決 | Dispute Settlement |
| | 10 | 出口價格 | Export Price |

| | | | |
|--|----|--------------|---|
| 反傾銷稅與 平衡稅類 Anti -dumping Duty and Countervailing Duty Section | 11 | 出廠層次 | Ex-factory Level |
| | 12 | 離岸價格(船上交貨價格) | Free on Board (FOB) Value |
| | 13 | 實質損害 | Material Injury |
| | 14 | 利害關係人 | Interested Party |
| | 15 | 傾銷差額 | Margin of Dumping |
| | 16 | 不歧視 | Non-discrimination |
| | 17 | 正常價格 | Normal Value |
| | 18 | 臨時措施 | Provisional Measures |
| | 19 | 初步認定 | Preliminary Determination |
| | 20 | 價格具結 | Price Undertakings |
| | 21 | 實地調查程序 | Procedures for On-the-spot Investigation |
| | 22 | 追溯效力 | Retroactivity |
| | 23 | 自動失效 | Automatically Lapse |
| | 24 | 加權平均單位成本 | Weighted Average Cost Per Unit |
| | 25 | 推定價格 | Constructed Value |
| | 26 | 產製國 | Country of Origin |
| | 27 | 落日檢討 | Sunset Review |
| | 28 | 平衡稅 | Countervailing Duty |
| | 29 | 補貼 | Subsidy |
| | 30 | 財務補助 | Financial Contribution |
| 國際關務 (APEC 類) International Customs Cooperation Affairs (APEC Section) | 31 | 授與利益 | Conferring a benefit |
| | 32 | 雙重救濟 | Double Remedies |
| | 1 | 亞太經濟合作 | Asia-Pacific Economic Cooperation, APEC |
| | 2 | 財政部長程序 | Finance Ministers' Process, FMP |
| | 3 | 財政部長會議 | Finance Ministers' Meeting |
| | 4 | 財政次長暨央行副總裁會議 | Finance and Central Bank Deputies' Meeting, FCBDM |
| | 5 | 資深財金官員會議 | Senior Finance Officials' Meeting, SFOM |
| | 6 | APEC 年度部長會議 | APEC Annual Ministerial Meeting |
| | 7 | 資深官員會議 | Senior Officials' Meeting, SOM |
| | 8 | 關務程序次級委員會 | Sub-committee on Customs Procedures, SCCP |
| | 9 | 反恐任務小組 | Counter-terrorism Task Force, CTTF |
| | 10 | 電子商務推動小組 | Electronic Commerce Steering Group, ECSG |
| | 11 | 貨櫃安全倡議 | Container Security Initiative, CSI |

| | | | |
|--|----|---------------------|---|
| | 12 | 供應鏈安全綱領 | Supply Chain Security Guidelines |
| | 13 | 茂物宣言 | Bogor Declaration |
| | 14 | 個別行動計畫 | Individual Action Plan, IAP |
| | 15 | 亞太自由貿易區 | Free Trade Area of Asia-Pacific, FTAAP |
| | 16 | APEC 企業諮詢委員會 | APEC Business Advisory Council, ABAC |
| | 17 | 貿易暨投資委員會 | Committee on Trade and Investment, CTI |
| 國際關務 (WTO 類) International Customs Cooperation Affairs (WTO Section) | 1 | 關稅暨貿易總協定 | General Agreement on Tariffs and Trade, GATT |
| | 2 | 最惠國待遇 | Most-favored-nation Treatment, MFN |
| | 3 | 世界貿易組織 | World Trade Organization, WTO |
| | 4 | 補貼暨平衡措施協定 | Agreement on Subsidies and Countervailing Measures |
| | 5 | 反傾銷協定 | Agreement on Anti-dumping |
| | 6 | 關稅估價協定 | Agreement on Customs Valuation |
| | 7 | 原產地規定協定 | Agreement on Rules of Origin |
| | 8 | 防衛協定 | Agreement on Safeguards |
| | 9 | 防衛措施 | Safeguard Measures |
| | 10 | 貿易便捷化 | Trade Facilitation |
| | 11 | 貿易自由化 | Trade Liberalization |
| | 12 | 貿易政策檢討機制 | Trade Policy Review Mechanism, TPRM |
| | 13 | 貿易救濟 | Trade Relief |
| | 14 | 國民待遇 | National Treatment |
| | 15 | 區域貿易協定 | Regional Trade Agreements, RTA |
| | 16 | 世界關務組織 | World Customs Organization, WCO |
| | 17 | 京都公約(簡化暨調和通關程序國際公約) | Kyoto Convention (The International Convention on the Simplification and Harmonization of Customs Procedures) |
| | 18 | 修正版京都公約 | Revised Kyoto Convention, RKC |
| | 19 | 關務合作理事會 | Customs Cooperation Council, CCC |
| | 20 | WCO 全球貿易安全與便捷標準架構 | WCO Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade, WCO SAFE |
| | 21 | 貨物唯一追蹤號碼 | Unique Consignment Reference, UCR |
| | 22 | 貿易便捷化協定 | Trade Facilitation Agreement, TFA |
| 其他 Other | 1 | 東南亞國家協會(東協) | Association of Southeast Asian Nations, ASEAN |

| | | | |
|-------------|----|------------|---|
| 其他 Other | 2 | 同儕檢視 | Peer Review |
| | 3 | 關務互助協定 | Customs Mutual Assistance Agreement, CMAA |
| | 4 | 通關自動化 | Automation of Customs Clearance |
| | 5 | 能力建構 | Capacity Building |
| | 6 | 核心集團 | Core Group |
| | 7 | 海關貨物報告訊息 | Customs Cargo Report Message |
| | 8 | 海關報單訊息 | Customs Declaration Message |
| | 9 | 海關快遞貨物報關訊息 | Customs Express Consignment Declaration Message |
| | 10 | 海關回應訊息 | Customs Response Message |
| | 11 | 海關查緝走私情報系統 | Customs Information System (CIS) on Anti-smuggling |
| | 12 | 單一關稅架構 | Flat-tariff Structure |
| | 13 | 彈性條款 | Flexibility Provisions |
| | 14 | 水平承諾 | Horizontal Commitment |
| | 15 | 隨到隨辦 | Immediate Response upon Inquiry |
| | 16 | 七月套案 | July Package |
| | 17 | 市場進入 | Market Access |
| | 18 | 服務業之市場進入 | Market Access for Services |
| | 19 | 無拘束承諾 | Non-binding Commitments |
| | 20 | 單一窗口 | Single Window |
| | 21 | 便民服務 | Convenient Public Services |
| | 22 | 專利權權利金 | Patent Right Royalties |
| | 23 | 技術協助 | Technical Assistance |
| | 24 | 境內關外 | Within National Territory but Outside Customs Territory |
| | 25 | 卸下 | Unload or Discharge |
| | 26 | 商標 | Trademark |
| | 27 | 仲裁 | Arbitration |
| | 28 | 野生動物保育法 | Wildlife Conservation Act |
| | 29 | 關港貿單一窗口 | Customs-Port-Trade (CPT) Single Window |
| | 30 | 商品資料倉儲 | Commodities Data Warehouse |
| | 31 | 即用系統 | Turnkey System |
| | 32 | 簽審機關 | Licensing Agency |
| | 33 | 整合邊境管理 | Coordinated Border Management |
| | 34 | 資料調和 | Data Harmonization |
| | 35 | 關港貿資料項目集 | Set of Customs-Port-Trade Data Elements |

| | | | |
|-------------|----|----------|--|
| 其他 Other | 36 | 納稅者權利保護 | Taxpayer Rights Protection |
| | 37 | 無紙化通關 | Paperless System on Import/Export Declarations |
| | 38 | 進口通關單證合一 | Consolidated Import Declarations with Relevant Permits |